

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) №673/2005 НА СЪВЕТА

от 25 април 2005 година

за установяване допълнителни мита върху вноса на някои продукти с произход от Съединените американски щати

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

Като взе предвид предложението от Комисията,

Като има предвид, че:

(1) На 27 януари 2003г. Органът за уреждане на спорове (ОУС) на Световната търговска организация (СТО) прие доклад на Апелативния орган⁽¹⁾ и доклад на Съвета⁽²⁾, поддържан от доклада на Апелативния орган, констатиращи, че Законът за компенсиране на трайния дъмпинг и субсидии (ЗКТДЦ) е несъвместим със задълженията на Съединените щати по споразумението на СТО.

(2) Тъй като Съединените щати не приведоха своето законодателство в съответствие с обхванатите споразумения, Общността поиска от ОУС разрешение да суспендира прилагането на своите тарифни отстъпки и свързаните задължения съгласно Общото споразумение за тарифите и търговията (ГАТТ) 1994г към Съединените щати⁽³⁾. Съединените щати възразиха срещу нивото на суспендиране на тарифните отстъпки и свързаните задължения и въпросът бе отнесен за решаване от арбитраж.

(3) На 31 август 2004 г. Арбитърът определи, че нивото на анулиране или увреждане, предизвикано всяка година на Общността е равно на 72% от размера на плащанията по ЗКТДЦ във връзка с антидъмпингови или изравнителни мита, извършени по вноса от Общността през последната година, за която има данни по това време, публикувани от властите на Съединените щати. Арбитърът заключи, че суспендирането от страна на Общността на концесии или други задължения, под формата на налагане на допълнително вносно мито над обвързаните мита върху списък от продукти с произход от Съединените щати, покриващо на годишна база обща стойност на търговия непревишаваща размера на анулирането или увреждането, би било в съответствие с правилата на СТО. На 26 ноември 2004 г. ОУС даде разрешение за суспендиране на прилагането

⁽¹⁾ Съединени щати – Закон за компенсациите (Поправка на Бирд), доклад на Апелативния орган (WT/DS217/AB/R, WT/DS234AB/R, 16 януари 2003г.)

⁽²⁾ Съединени щати – Закон за компенсациите (Поправка на Бирд), доклад на Съвета (WT/DS217/R, WT/DS234/R, 16 септември 2002г.)

⁽³⁾ Съединени щати – Закон за компенсациите (Поправка на Бирд), прибягване на Европейските общности към член 22, параграф 2 от ОУС (WT/DS217/22, 16 януари 2004 г.)

спрямо Съединените щати на тарифни отстъпки и свързани задължения по ГАТТ 1994г в съответствие с решението на Арбитра.

(4) Плащанията по ЗКТДЦ през последната година, за която има данни по това време, публикувани от властите на Съединените щати, са във връзка с антидъмпингови или изравнителни мита, събрани през фискалната година 2004 (1 октомври 2003 г. до 30 септември 2004 г). На база на данните, публикувани от Митническа и гранична защита на Съединените щати, нивото на анулиране или увреждане, предизвикано на Общността се изчислява на 27,81 милиона щатски долара. Поради това Общността може да суспендира прилагането на своите тарифни отстъпки за Съединените щати в еквивалентен размер. Ефектът от 15% адвалорно вносно мито върху вноса на продуктите от приложение I с произход от Съединените щати представлява, за една година, стойност на търговия, непревишаваща 27,81 милиона щатски долара. По отношение на тези продукти Общността суспендира прилагането на своите тарифни отстъпки за Съединените щати от 1 май 2005 г.

(5) Ако неприлагането на решението и препоръката на ОУС продължи, Общността следва ежегодно да приспособява нивото на суспендиране според нивото на анулиране или увреждане, предизвикано от ЗКТДЦ на Общността за това време. Комисията следва да измени и допълни списъка в приложение I или ставката на допълнителното вносно мито така, че ефектът от допълнителното мито върху вноса на Съединените щати върху избраните продукти да представлява за една година стойност на търговия, която не превишава размера на анулирането или увреждането.

(6) Комисията следва да спазва следните критерии:

а) Комисията следва да измени ставката на допълнителното вносно мито, когато добавянето или изваждането на продукти от списъка в приложение I не позволява да се приспособи нивото на суспендирането към нивото на анулирането или увреждането. Иначе, Комисията следва да добавя продукти към списъка в приложение I, ако нивото на суспендиране се увеличава или да изтегля продукти от списъка, ако нивото на суспендиране намалява.

б) Ако се добавят продукти, Комисията следва да подбира продуктите от списъка в приложение II по автоматичен начин, като следва реда, по който са изброени продуктите. В следствие на това, Комисията следва също да изменя списъка в приложение II, като премахва от него продуктите, добавени в списъка в приложение I.

в) Ако се изтеглят продукти, Комисията следва първо да премахне продукти, които се добавят в списъка в приложение I на по-късен етап. След това Комисията следва да премахне продуктите, понастоящем в списъка на приложение I, като следва реда на този списък.

(7) Необходимите мерки за прилагането на настоящия Регламент следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г.

относно установяване на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁽¹⁾.

(8) За да се избегне заобикалянето на допълнителното мито, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

С настоящото тарифните концесии и свързаните задължения по ГАТТ 1994 се суспендират по отношение на продуктите с произход от Съединените американски щати, изброени в приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Върху продуктите с произход от Съединените американски щати, изброени в приложение I към настоящия Регламент се налага адвалорно мито от 15% в допълнение към митото, приложимо съгласно Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. за създаване на Митническият кодекс на Общността⁽²⁾.

Член 3

1. Комисията ежегодно приспособява нивото на суспендиране към нивото на анулиране или увреждане, предизвикано от Закона на Съединените щати за компенсиране на трайния дъмпинг и субсидии (ЗКТДЦ) на Общността по това време. Комисията изменя ставката на допълнителното мито или списъка в приложение I съгласно следните условия:

а) Нивото на анулиране или увреждане да е равно на 72% от размера на плащанията по ЗКТДЦ във връзка с антидъмпингови и изравнителни мита, плащани по внос от Общността за последната година, за която има данни по това време, публикувани от властите на Съединените щати;

б) Изменението се прави така, че ефектът от допълнителното вносно мито върху вноса на подбраните продукти с произход от Съединените щати да представлява за една година стойност на търговия, непревишаваща нивото на анулиране и увреждане;

в) Освен при обстоятелствата, определени в буква д), когато нивото на суспендиране се увеличава, Комисията добавя продукти към списъка в приложение I. Тези продукти се подбират от списъка в приложение II, следвайки реда на този списък;

г) Освен при обстоятелствата, определени в буква д), когато нивото на суспендиране намалява, от списъка в приложение I се изтеглят продукти.

⁽¹⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр.23.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр.1. Регламент, последно изменен с Акта за присъединяване от 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр.33).

Комисията премахва първо продуктите, които понастоящем са в списъка в приложение II и са били добавени в списъка в приложение I на по-късен етап. След това Комисията премахва продукти, които понастоящем са в списъка на приложение I, като следва реда на този списък;

д) Комисията изменя ставката на допълнителното вносно мито, когато нивото на суспендиране не може да се приспособи към нивото на анулирането или увреждането чрез добавяне или изваждане на продукти от списъка в приложение I.

2. Когато се добавят продукти към списъка в приложение I, Комисията в същото време изменя списъка в приложение II, като премахва тези продукти от списъка в приложение II. Редът на продуктите, които остават в списъка в приложение II, не се променя.

3. Решенията съгласно този член се приемат в съответствие с процедурата, определена в член 4, параграф 2.

Член 4

1. Комисията се подпомага от Комитет.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 5 и 7 на Решение 1999/468/ЕО

Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 на Решение 1999/468/ЕО се определя на един месец.

3. Комитетът приема свои процедурни правила.

Член 5

Произходът на всеки продукт, спрямо който се прилага настоящият регламент, се определя в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 6

1. Продукти, изброени в приложение I, за които преди датата на влизане в сила на настоящия регламент е издаден лицензия за внос с освобождаване от или с редуциране на митото, не подлежат на допълнително мито.

2. Продукти, изброени в приложение I, за които може да се докаже, че на датата на влизане в сила на настоящия регламент те вече са на път и чиято дестинация не може да се промени, не подлежат на допълнително мито.

3. Продукти, изброени в приложение I, които се приемат за освободени от вносни мита съгласно Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета от 28 март 1983 г.

за създаване на система на Общността за освобождаване от мито⁽¹⁾, не подлежат на допълнително мито.

4. Продуктите, изброени в приложение I могат да бъдат поставени под митническата процедура “Обработване под митнически контрол” в съответствие с първата алинея на член 551, параграф 1 на Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. относно определяне на разпоредби за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2913/ на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността⁽¹⁾, само, когато е направена оценка на икономическите условия в Комитета по Митническия кодекс, освен ако продуктите и операциите са упоменати в приложение 76, част А на този регламент.

Член 7

С квалифицирано мнозинство, Съветът, по предложение на Комисията, решава относно отмяната на настоящия регламент, след като Съединените американски щати осъществят изцяло препоръките на Органа за уреждане на спорове на СТО.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 май 2005 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 25 април 2005 година.

За Съвета:

Председател

J. ASSELBORN

⁽¹⁾ ОВ L 105, 23.4.1983 г., стр.1. Регламент, последно изменен с Акта за присъединяване от 2003 г.

⁽¹⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр.1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) №2286/2003 (ОВ L 343, 31.12.2003 г., стр.1).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Продуктите, спрямо които се прилагат допълнителни мита, са идентифицирани с техните осемцифрени кодове по КН. Описанието на продуктите, класифицирани под тези кодове, може да се намери в приложение I към Регламент (ЕИО) № на Съвета 2658/87 от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическата номенклатура и Общата митническа тарифа⁽¹⁾

4820 10 90
4820 50 00
4820 90 00
4820 30 00
4820 10 50
6204 63 11
6204 69 18
6204 63 90
6104 63 00
6203 43 11
6103 43 00
6204 63 18
6203 43 19
6204 69 90
6203 43 90
0710 40 00
9003 19 30
8705 10 00

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987г. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) №493/2005 на Комисията (ОВ L 82, 31.3.2005г., стр.1).

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

Продуктите в настоящото приложение са идентифицирани с техните осемцифрени кодове по КН. Описанието на продуктите, класифицирани под тези кодове, може да се намери в приложение I към Регламент (ЕИО) №2658/87 на Съвета.

6301 40 10
6301 30 10
6301 30 90
6301 40 90
4818 50 00
9009 11 00
9009 12 00
8467 21 99
4803 00 31
4818 30 00
4818 20 10
9403 70 90
6110 90 10
6110 19 10
6110 19 90

6110 12 10
6110 11 10
6110 30 10
6110 12 90
6110 20 10
6110 11 30
6110 11 90
6110 90 90
6110 30 91
6110 30 99
6110 20 99
6110 20 91
9608 10 10
6402 19 00
6404 11 00

6403 19 00
6105 20 90
6105 20 10
6106 10 00
6206 40 00
6205 30 00
6206 30 00
6105 10 00
6205 20 00
9406 00 11

9406 00 38
6101 30 10
6102 30 10
6201 12 10
6201 13 10

6102 30 90
6201 92 00
6101 30 90
6202 93 00
6202 11 00
6201 13 90
6201 93 00
6201 12 90
6204 42 00
6104 43 00
6204 49 10
6204 44 00
6204 43 00
6203 42 31
6204 62 31